

2022

RAPPORT D'ACTIVITÉ

Espace Solidaire
Pâquis



MOT DE LA PRÉSIDENTE

L'année 2022 a été particulière à des nombreux niveaux.

Philippe Leu, pasteur de l'Eglise Protestante de Genève et ministre d'Evangile et Travail ainsi que Valentina Princivalle, coordinatrice de l'Espace Solidaire Pâquis sont partis à la recherche de nouveaux horizons. Le comité les remercie chaleureusement pour leur engagement et leur motivation pendant ces nombreuses années.

C'est avec enthousiasme que Luis Velasquez, pasteur et actuel ministre d'Evangile et Travail ainsi que Karine Fouquet, coordinatrice de l'association, ont pu leur succéder en fin d'année. Malgré les conditions et les imprévus, ils ont su trouver leur place, découvrir leurs fonctions et dynamiser l'équipe. Le comité se réjouit de les compter parmi eux pour poursuivre les activités de l'association.

D'un côté moins réjouissant, nous avons décidé de fermer une grande partie de l'été, non seulement pour renouveler les forces de l'équipe, mais également afin de pouvoir recruter des nouveaux bénévoles et stagiaires, le manque de personnel se faisant ressentir de plus en plus. Malgré notre envie de réouverture début septembre, un incident électrique nous a forcé à prolonger la fermeture de l'association pendant 2 mois. Nous avons pu néanmoins profiter de la fermeture forcée du temple pour ranger, trier, nettoyer et mettre une nouvelle disposition en place. Ceci n'aurait pas été possible sans l'aide de plusieurs bénévoles qui nous ont donné de leur temps et de leur énergie.

Malgré cela, le nombre de passants continue d'augmenter depuis les dernières années. Plusieurs activités ont été organisées cette année et plusieurs projets verront le jour en 2023.

Je suis reconnaissante à toutes les personnes qui œuvrent pour que l'Espace Solidaire Pâquis ouvre ses portes année après année. Je remercie chaleureusement toutes les personnes, salariées, bénévoles, personnes adressées par l'Hospice Général et stagiaires qui nous offrent de leur implication et enthousiasme. Un grand merci également aux donateurs et donatrices, particuliers, l'Eglise Protestante de Genève, la ville de Genève et au BIE qui nous subventionnent et nous permettent de continuer cette aventure.

QUI SOMMES-NOUS ?

Nos activités

Toutes les activités et services que nous offrons sont gratuits.



Accueil et information

Orientation au sein de la structure et réorientation vers d'autres institutions



Ateliers de français

Du lundi au vendredi, de 9h à 12h puis de 14h à 17h, ainsi que le lundi et mercredi soir 17h15 à 19h



Ecrivain public

Rédaction de CV, lettres de motivation et annonces. Remplissage de certains formulaires administratifs



Espace Internet

Ordinateurs mis à disposition pour recherches d'emploi, contact avec leurs familles, etc



Permanence juridique

Cas majoritairement liés au droit du travail et aux permis de séjour



Espace café

Petites collations proposées pendant la journée à nos passants.



Espace Sécheron

Espace utilisé deux fois par semaine afin d'animer des cours de français en petit groupe ainsi que d'autres activités.

Sorties

Culturelles (théâtre, concerts) et découverte du canton (randonnées)

Journal "Entre Dos Mundos"

Créé afin que toute personne désirant s'exprimer, laisse une trace de leur passage à Genève. Ce journal est enregistré à la bibliothèque municipale de Genève et peut être consulté par tous.

COLLABORATEURS

Chères amies et chers amis,

C'est une joie pour moi de m'adresser à vous et d'avoir ce biais pour le faire.

Je suis, Luis Velasquez, pasteur, de l'Église Protestante de Genève. J'ai commencé début septembre en tant que co-responsable de l'Espace Solidaire Pâquis (ESPâ). J'ai un deuxième mi-temps à l'Aumônerie Œcuménique auprès des requérantes d'asile et des réfugiés (AGORA).

Je reste convaincu, après mes six premiers mois d'entrée sur ce poste, de la pertinence et de l'importance du travail réalisé au sein de l'Espâ. Lieu dans lequel l'accueil et l'accompagnement sont au cœur de nos activités. De ce fait, je m'inscris dans la même ligne de pensée que celle de mes prédécesseurs. Il serait impossible d'envisager la mission qui m'a été confiée sans ces deux éléments. Toutefois, cette mission se voit parfois perturbée à cause des problèmes techniques que j'espère trouver bientôt une solution en 2023. Tout n'est pas mauvais, je suis content de partager et de découvrir une diversité de vies, des personnes, des parcours de vie fortes différentes.

Je vous invite à découvrir vous-même ce riche lieu, nous sommes là, je suis là, et nous serons heureux de vous accueillir.

Luis Velasquez

En voyant le temple depuis l'extérieur, je n'imaginais pas qu'il ait autant de vie à l'intérieur. Je pensais que ce lieu était une église où les personnes s'y rendaient pour prier. Quand j'y suis entrée pour la première fois, j'ai été plongé à l'essence même du temple avec les rires, les sourires, les différentes langues parlées, les origines de chacun. Selon moi le temple est un très bon exemple du vivre ensemble à Genève et c'est un lieu magnifique et chaleureux pour tous. En tant que stagiaire de maturité en travail social, j'ai de mon jeune âge, appris énormément par les passants et mon équipe autant sur le plan professionnel que personnel. Je tiens à remercier mes responsables, Karine Fouquet, Luis Velasquez, la présidente de l'association Micaela Alves, les bénévoles et chaque membre de l'équipe des stagiaires ainsi que les passants, sans lesquels je n'aurais pas pu vivre cette expérience qui m'a profondément marquée et qui a été très enrichissante.

4

Imane Fazzani

ATELIERS DE FRANÇAIS

Bizarre ...Moi, j'ai dit bizarre ? Bizarre cette année 2022, comme c'est étrange !

Un démarrage dans la veine de fin de Covid de 2021 avec un nombre de passants bien inférieur au niveau de 2018-2019, une petite quarantaine dans la journée mais avec des activités enfin variées :

- Des après-midis des premiers lundis du mois dédiés à des échanges-activités pour l'ensemble des passants sans barrière de niveau autour des thèmes : Quelle est la maison de vos rêves, vous passants ? Que représente le feu ? Quel pourrait être votre blason ? Le passé, le présent et le futur...
- Quelques ateliers appliqués (français en action) : faire sauter les crêpes pour la Chandeleur, cuisiner des beignets de carnaval, décorer des masques pour le carnaval puis des œufs pour Pâques...

Et les passants nous ont renvoyé l'ascenseur : souri, participé, contribué de 1000 et une manières qui nous ont réjoui en ce début d'année : gâteaux surprise, déambulation de Cachillho, la marionnette à fils sous l'œil attendri de son maître, Mariano; mini concerts improvisés de violon et parfois accompagnés de guitare pendant les pauses.

Une deuxième partie d'année en retrait : faute de personnel, nous avons fermé un mois et demi cet été, alors que de nombreux migrants ukrainiens arrivaient. Et enfin le ciel nous est presque tombé sur la tête, par Toutatis ! Avec cet incident sur le compteur électrique. Vous, les passants vous nous avez manqué.

Mais Palomo, Thierry et moi, rejoints par Anand vous avons re-accueillis, ravis. Cette année, Marie a décidé de se retirer et de profiter de ses petits-enfants. Nous la remercions pour tout le temps et l'énergie passée à vous encourager, à vous lancer et à être plus à l'aise en français toutes ces années. Et tous avec une même énergie, celle du partage de la parole, celle de la patience et de la confiance en l'autre afin que les passants puissent se sentir à l'aise et commencer à appréhender un peu le français et la culture suisse à Genève.

Bref une année riche d'incidents qui nous a confirmé dans notre envie d'être avec vous, les passants, d'un jour, d'une semaine ou de quelques temps. Et pour moi, Cécile, je vous dis au revoir et merci pour ces superbes 12 années passées ici à vos côtés à animer des ateliers de français.

ATELIERS DE FRANÇAIS

L'année 2022 a été compliquée pour l'ESPâ. Du départ de notre coordinatrice Valentina à l'arrêt des activités, on ne peut pas dire que c'était un long fleuve tranquille pour notre association.

Néanmoins, le moral des passants n'a pas souffert de toutes les péripéties. Ils étaient revenus avec beaucoup d'enthousiasme à la reprise des activités en novembre. C'est avec plaisir que nous avons retrouvé des vieilles connaissances comme Seiko, Hadji, Shilla, j'en oublie d'autres.

Nous avons donc repris nos activités avec des nouveaux responsables, Luis et Karine ainsi qu'une nouvelle disposition de la salle. Ces changements n'ont cependant pas masqué la difficulté à recruter des bénévoles. Le besoin se fait sentir en dépit de la disponibilité des stagiaires. Je pense en particulier à Adam, Ali, Nour, Yasmine, Imane qui me surprennent par leur maturité, bien qu'ils soient jeunes. Grâce à leurs propositions, plusieurs activités ont pu se faire.

En conclusion, malgré quelques soubresauts, l'ESPâ continue à exister et nous ne pouvons qu'espérer que cela dure. Même si nous savons que tout œuvre est faillible et qu'elle peut être améliorée, ce qui est le cas de l'ESPâ ! L'année a mal commencé mais elle a fini par bien se terminer par un repas de fin d'année offert aux passants, symbole de retrouvailles, de joies et de partage, tout ce qu'on retrouve toujours à l'ESPâ.

6

Thierry ESSAGA



PERMANENCE JURIDIQUE

La permanence juridique de l'Espace solidaire des Pâquis existe depuis 2012. Ayant toujours considéré que l'accès à la justice est un droit essentiel, les juristes de cette permanence juridique mettent à contribution leur temps, leur énergie et leur volonté dans une cause importante à leurs yeux : celle de rendre accessible la connaissance des droits de toute personne indépendamment des moyens financiers des personnes.

A la permanence juridique, nous sommes témoins des temps difficiles au travers des personnes qui viennent à nos rendez-vous. Beaucoup d'entre elles sont victimes des conditions strictes d'établissement en Suisse ainsi que des difficultés d'intégration. Voilà pourquoi nous effectuons les permanences juridiques les lundis de 11h30 à 13h30 et les mercredis de 17h30 à 19h afin de pouvoir accueillir, écouter et conseiller toute personne qui ont besoin d'aide juridique.

Au sein de la permanence, nous nous efforçons toujours de mettre en avant la diversité des parcours ainsi que les origines de nos juristes. Par exemple, en 2022, nous avons pu travailler dans différentes langues. En plus du français, nous avons pu donner des conseils juridiques notamment en espagnol, en portugais, en anglais, en turc et traiter un peu plus de 200 cas dans divers domaines du droit. Cela permet de passer outre la barrière de la langue.

De plus, la majorité de nos juristes sont en master de droit ou en école d'avocature. Grâce à la permanence, ces jeunes juristes ont eu l'opportunité d'acquérir une première expérience pratique dans leur domaine d'études, de se familiariser avec leur futur métier, ainsi que de les sensibiliser aux problèmes liés à la précarité.

Thématique de droit	Cas
Civil	13
Pénal	11
Travail	34
Administratif	11
Bail	6
Poursuites	21
Assurances	9
Droit commercial	2
Etrangers	129
Consommation	7
Total	243

Christelle **MUSTER**, Elisa **LIERMIER**, Fabienne **IMHOF**, Ketsia **MBALA**, Micaela **CRUZ**,
Ludovic **PIOLETTI**, Mateo **CISNEROS ZAPATA**, Lea **GROSJEAN**, Hannah **EL MATRIBI**,
Erea **DOMINGUEZ RAÑA**, Alexandra **DOMINGUEZ RAÑA**

Nous appelons les bénéficiaires de l'ESPâ "passants" du fait qu'ils vont, viennent, laissent leurs valises, prennent un café comme dans un hall de gare ou d'aéroport.

TEMOIGNAGES DE NOS PASSANTS

Chère Madame, Cher Monsieur,

Je m'appelle Lindita, je suis étudiante, je vais tous les jours au temple des Pâquis pour bien apprendre le français et j'ai fait des grands progrès. Un très grand merci au Pasteur Luis et tout son équipe. Ils sont très gentils, ils font beaucoup de belles choses pour nous tous, merci aussi à tout le comité.

Lindita

Je voudrais m'exprimer dans quels mots et partager mon expérience au temple des Pâquis. Je participe depuis assez longtemps au cours de français et j'ai fait assez beaucoup de progrès. J'ai développé la confiance avec la langue et j'ai fait des bons amis. C'est un espace très sympa où on ne va pas être jugé par personne. Je vous recommande d'aller.

Mariano

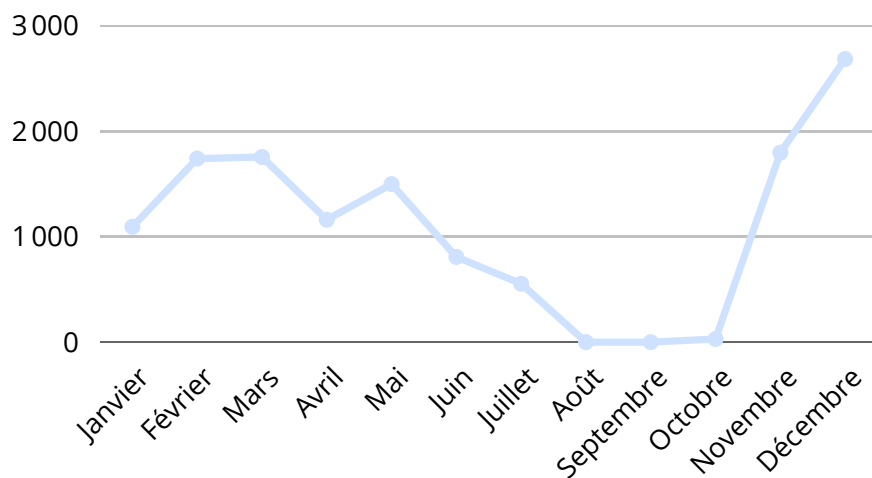
ACTIVITÉS ORGANISÉES EN 2022

- Premiers lundis du mois dédiés à des échanges et activités pour l'ensemble des passants autour des thèmes suivants : Quelle est la maison de vos rêves, vous passants ? Que représente le feu pour vous ? Quel pourrait être votre blason ? Le passé, le présent et le futur ?
- Ateliers cuisine : faire sauter les crêpes pour la Chandeleur, cuisiner des beignets de carnaval, des biscuits de Noël
- Ateliers bricolage : décorer des masques pour le carnaval, décorer des œufs pour Pâques, faire des cartes postales pour Noël
- Sorties culturelles : le musée à Palexpo pour ArtGeneve 22, le musée des sciences, le musée d'histoire naturelle
- Sorties sportives
- Visite du château de Prangins pour une activité impression et nature
- Deux jours à Lucerne à l'occasion du carnaval pour découvrir un peu plus de la Suisse centrale
- Repas de sociabilisation le soir avec un thème précis
- Fête de Noël
- Repas d'équipe avec les bénévoles, les stagiaires, les responsables

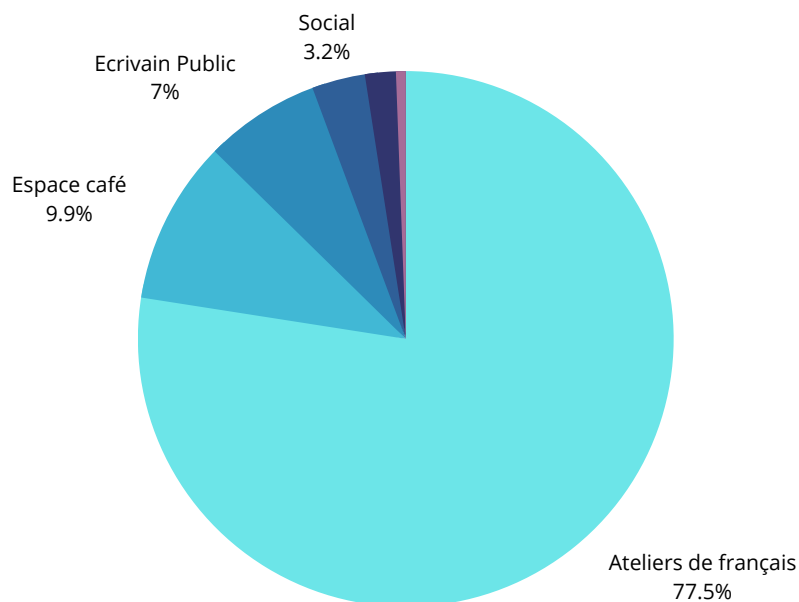
QUELQUES PHOTOS



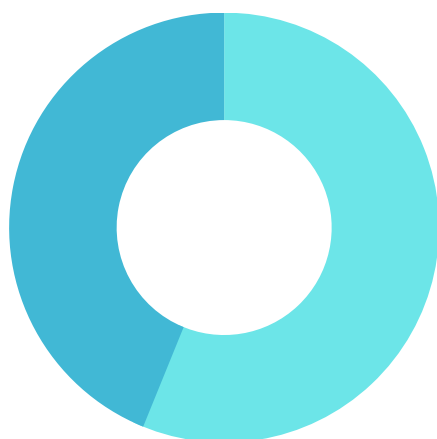
STATISTIQUES



13'126
PASSAGES AU
TOTAL



77.5%
Personnes voulant
apprendre le français



56.1% Hommes
43.9% Femmes

FINANCES

RECETTES 2022

Dons privés divers	2'873, 20 CHF
Dons paroisses	3'549,24 CHF
Subvention ville de Genève	50'000 CHF
TOTAL RECETTES	56 422,44 CHF

Il est important de noter que la ville de Geneve et le BIE étaient d'accord en 2022 pour que soit "ré-investie" la partie en surplus de leur contribution non dépensée en 2021. Ceci afin de lisser les contributions et permettre le financement de l'activité en 2022.

DEPENSES 2022

Charge d'activités	6'610,10 CHF
Charge de personnel	43'003,40 CHF
Charge de locaux	13'253,99 CHF
Matériel de bureau	439,60 CHF
Affranchissements	12,10 CHF
Informatique	1'206,29 CHF
Relations publiques	581,60 CHF
Site internet	193,15 CHF
Divers et fiduciaire	1'545,00 CHF
TOTAL DEPENSES	66'845,23 CHF

TRAVAIL EN RÉSEAU

Organismes partenaires

A. Pougner | Boulanger & Chocolatier
Centre d'accueil Genève Internationale
Centre de Contact Suisse Immigrés (CCSI)
Centre Genevois du Volontariat (CGV)
Centre de jour de la Croix Rouge
Centre Social Protestant (CSP)
Club social rive droite
Club social rive gauche
Collectif Bien Vivre aux Pâquis
Collectif de soutien aux sanspapiers
Consulat Bolivien de Genève
EPER

Evangile et travail

Fondation Partage
Groupe Santé Genève
La Cimade
Maison de Quartier des Pâquis
OSEO Genève
Paroisse de Saint-Gervais-Pâquis
STAMM

Institutions publiques

Antenne sociale de proximité
Après-GE
CAMSCO
Cité des métiers du Grand Genève
ECG Henry-Dunant
ECG Jean-Piaget
ECG Ella-Maillart
ECG Aimée-Stitelmann
Ecole des Pâquis
Espace Sécheron
Hospice Général
Théâtre de St-Gervais



Eglise
protestante
de Genève

**Un grand merci à notre réseau, aux collègues et amis qui
ouvrent au sein des associations et des institutions, qui par
leur engagement nous aident à progresser dans notre
quotidien !**

MEMBRES ÉQUIPE

Un immense et chaleureux merci à l'équipe de l'Espace Solidaire Pâquis, sans qui rien ne serait possible. Un grand merci à vous toutes et tous pour votre bienveillance et engagement sans limite, votre dynamisme, votre générosité ainsi que la transmission de vos compétences et vos savoirs. Et merci à notre comité pour son soutien indéfectible.

Antonio **CALAPEZ**, Ozlem **DALYAN**, Xavier **DE LA CRUZ**, Célia **DUBOUCHET**, Thierry **ESSAGA**, Juan **FIGUEROS ORTIZ**, Karine **FOUQUET**, Nancy **GACHOHI**, Nour **HAMAMI**, Imane **FAZZANI**, Elsa **FERNANDES**, Anand **KANEPA**, Amna **LETAIEF**, Philippe **LEU**, Cécile **MAMALIS**, Tanguy **MAYOR**, Océane **MELANO**, Tania **MELLY**, Fernando **MOCABU**, Yasmine **OKBA**, Ali **ÖKSÜZOGLU**, Christine Mégane **OMGBA**, Adam **OUALADI**, Elliot **SANCHEZ**, Emine **OZDEMIR SEKER**, Eduardo **PALOMO**, Valentina **PRINCIVALLE**, Christian **PRIVET**, Yanick **ROSSIER**, Julien **SCHAUB**, Catherine **SCHEIDEGGER**, Luis **VELASQUEZ**, Loïc **VOGT**

Nous nous excusons auprès de celles et ceux que nous avons oublié par inadvertance.

MEMBRES DU COMITÉ

Présidente : Micaela **ALVES**

Président d'honneur : Pierre **HEROLD**

Vice-président : Bernard **RORDORF**

Trésorière : Cécile **MAMALIS**

Membres : Franck **BERMOND**, Manfred **BINGGELI**, Roland **BOURGEOIS**, Jean-Pierre **DERRUAZ**, Thierry **ESSAGA**, Philippe **LEU**, Marie **THION-FALCONE**, Alexandra **DOMINGUEZ RAÑA**,



Coordonnées

Espace Solidaire Pâquis (ESPâ)
Rue de Berne 49, 1201 Genève
Tél. 022 734 32 38
info@espaquis.ch
www.espaquis.ch

Pour vos dons : CH85 0090 0000 1015 7701 6